

# Azienda Sanitaria Locale PESCARA U.O.C. INGEGNERIA CLINICA – HTA

Via Renato Paolini, 47 – 65126 PESCARA (PE) Tel. 085.4253109 – ingegneriaclinica@asl.pe.it Direttore: Dott. Ing. Vincenzo Lo Mele Nod. 01/IC: Rev. 03 del 1.7/10/2024 "Verbale di Accettazione e Collaudo di Apparecchiatura Elettromedicale"

## **VERBALE DI COLLAUDO**

ID COLLAUDO IC135/25 DATA 31/07/2025

RIF. PRATICA						
PRESIDIO: PESCARA		u.o. <u>GASTRC</u>	ENTEROLOGIA			
		del N° ORDINE <u>20-2025-107</u> del <u>18/07</u>				
Ditta Fornitrice : MEDIT						
Note:						
ID. APPARECCHIATURA/E E		NENTI				
TIPOLOGIA	MARCA	MODELLO	NUMERO DI SERIE	CODICE AEM		
VIDEODUODENOSCOPIO (RIGENERATO)	OLYMPUS	TJF-160VR	2500427	E015637		
VIDEODUODENOSCOPIO (RIGENERATO)	OLYMPUS	TJF-160VR	2500610	E015638		
				N. N. Production of the Control of t		
		ă ă		***		
Note:						
CAUSALE ACQUISIZIONE: 🔀	ACOUISTO   SERVICE		DATO DONAZIONE D			
Durata Periodo di Garanzia:		_ Data Scadenza Garanz		/_2025		
Durata Service Noleggio Comodato: Data Scadenza :						
Importo complessivo della fo	rnitura IVA INCLUSA:		(corrispondente all' Ordina	ntivo Economico ASL)		
Mod. 01/IC- Rev. 01 del 17/10/2024	VERBALE DI ACC	ETTAZIONE E COLLAUDO DI APPARE	CCHIATURA ELETTROMEDICALE	Pag. 1/2		

VERIFICHE VISIVE, AIVIIVIINISTRATIVE	ETECNICHE	
	ecnico-amministrative effettuate, si dichia	
	eventuali accessori e/o componenti risulta/	risultano:
-CONFORMITÀ BOLLA DI CONSEGNA CON		SIX NO D
-CORRISPONDENZA DEL CONTENUTO CON	NIL DDT	SÍ 🖟 NO 🗆
-ASSENZA DANNI ESTERNI DELL'APPARECO	CHIATURA E/O ACCESSORI-COMPONENTI	SIJK NO 🗆
-CORRISPONDENZA ALL'OFFERTA TECNICA	A ED ECONOMICA	SI,≥K NO□
-FUNZIONANTE/I ED IDONEA/E ALL'USO P	SIÈC NO 🗆	
-VERIFICA DI SICUREZZA ELETTRICA SUPER	SI'SK NO 🗆	
-PRESENZA MANUALI D'USO IN LINGUA IT	ALIANA (depositato presso U.O. di ubicazione)	SITY NO II
-PRESENZA CERTIFICATI CE E/O DICHIARA		SIGN NO
-PERSONALE SANITARIO/TECNICO ADDES	TRATO E FORMATO ALL'UTILIZZO	SI'DE NO II
Note:		
ESITO COLLAUDO		
,	L'ESITO DEL COLLAUDO È DA RITENERSI	
POSITIVO	POSITIVO CON RISERVA	NEGATIVO
Note:		2007 2007   2007   2007   2007   2007   2007   2007   2007   2007   2007   2007   2007   2007   2007   2007   2007
	Per accettazione e conferma	
	200 mm	97,470
Il Responsabile della U.O.	0.0	7
assegnataria o delegato	CALCERIAL INTERNAL	31 102- 125
-112	Nome e Cogname ASI PESCARA	P.O. SPIRITO SANTO
	OUCJDI GASTI	ROENTEROLOGIA EL
Il Referente Ditta Fornitrice		IPIA DIGESTIVA
e/o Specialist	STSUND Name e Cognome These Str.	
-,	Name a Cognaine Thins. Still Flema	Duta di convalido
	_ / /	4. T.J.
1101 A	LFON 50 SIEMENS N.C. JOSPH	ALCONOUS TO
Il Referente S.I.C.E.	3 115 110 TCMATE	TO THE MARIFARM EN ST.
(Servizio Ingegneria Clinica Esterno)	VIS Paolinia	- ODTZA PESCADA Data di convolida
	Name e Cognome Tox. 085 425296	- 05724 PESCARA Data di convalida 13 - Fax 085 4252964
		- 1 dx 000 4252964
Il Resp. Impianto Radiologico	/	
e/o		j j
S	Nome e Chanome Firma	Data di convalida
L'Esperto Specialista (EQ-ER-ASL-altro)		
		ü 170
Same and the same of the same		
	Name e Cognome Firma	Data di convalida
Altra figura:		
<u> </u>	<u> </u>	
	Name e Coanome Firma	Data di canvalida
II DEC o Assistente al DEC		
(Direttore Esecuzione Contratto)	1	/ /
	Nome e Cognome Firma	Data di convalida
Validazione definitiva esite	procedure di colleudo con conforme dete di ini-	de necettarione del bone
validazione definitiva esito	procedura di collaudo con conferma data di iniz	no accertazione dei bene
Il Collaudatore U.O.C.	ASL PES	CARA
	LIOC INGEGNERIA	CLINICA-HTA
INGEGNERIA CLINICA-HTA DI L	"\\\\"\-() ( IL COLLAUL	JAIUHE 3 / EST /2007
THE ST. CO. 12 - 1981501	Name e Cognome Ing. Claudian	
Allegati Scheda Collaudo SICE Rappor	to Tax Ditta Escuitaian DdT - Ordinativa	Economico Procumentazione Tecnica
on the transfer to a contract of the contract	to rec. Ditta Fornitrice/ACDd1   Ordinativo	(2) (2011년 1월 1일
rCertificati CE/Dich. Conformita√vVerifich Note:	e Sicurezza Elettrica 🗆	(2) (2011년 1월 1일

1.1	n - Si mananan	Titolo documento	Codice	Tipologia Attività	Dettaglio attività	Data	Re
5 4 7/	Hospital Consulting	Scheda di collaudo	SCH_13_COLLAUDO	_01 Programmata	Profilo per tutte le descrizioni	01/04/2019	
ENT	E: ASL DI PESO	CARA					
	ONE 1 – ESTREMI	DELLA FORNITURA				7786	25.23
	ERTA/RDO	N°		DEL:		[ ] Non disp	
E Birth	INE	Nº	HTA 20-2025-107	DEL: 18.	07.2025	[] Non disp	
	IBERA/DETER	Telbergeron - 5340	?	DEL:?		[] Non disp	
DT		Nº	675/004	DEL: 25.	07.2025	[] Non disp	
.00		Nº		1925 (1925 197	termination (in a	[] Non disp	
мР	ORTO DELLA	EODAUTH A . E 12 200	00 +11			[ ] ron disp	dillanc
IT.	PROPRIETA'	Acquisto; [Visione:	☐Comodato service; ☐	Noleggio: []			
TRI	UTTURA: PO D	DIPESCARA	REPAR	TO: GASTROENTEROL	OGIA		
ADI	IGLIONE: SUD		PIANO: 2°	STANZA: ENDOS	COPIA 1 E 2		
DC	C03C09C00		DESCRIZIONE	CDC: UOC GASTROENTERO	LOGIA ED ENDOSCOPIA	DIGESTIVA	
EZIC	NE 2 - ELENCO A	APPARECCHIATURE OGGE	ITO DI COLLAUDO				
ID	Codice Apparecchio	Descrizione	Costruttore	Modello	S/N	Inventario Ente	Prezzo
	E015637	VIDEODUODENOSCOPIO " rigenerato"	OLYMPUS	TJF-160VR	2500427		€ 6.100,0
	E015638	VIDEODUODENOSCOPIO " rigenerato"	QLYMPUS	TJF-160VR	2500610		€ 6.100,00
		A	REPORTURE FOR	SII	MENS : KG	man,	
		Invent	ario Biomedicale		ntario Biomedica	do l	
			E015637		E015638		
OIS	NE 3 – CONFORM	IITÀ DELLA FORNITURA					
erific erific erific ssen	ca integrità dell'i ca corrispondenz ca corrispondenz za di evidenti dai	mballaggio, se KO indica a fra materiale consegnato a fra materiale consegnato nni esterni sull'apparecch	o e ordinato ([ ] allegata Ch o e indicato su DDT ([ ] all o; se KO indicare quali ID	egato DDT riscontro)	10K] [KO] [N	NA]	Jan 1
ichia	razione di confo	rmità dell'impianto di alii	tta fornitrice in data 🎾 🧢 nentazione dell'apparecchio	secondo DM 37/08	[OK] [KO] [		
pe	rsonale dell'azie	nda sanitaria riferisce che	tale documentazione è già i	n loro possesso			

---

SCH\_13\_COLLAUDO\_01\_PE\_VER.doc

Note

Pag. 1 di 2



. .

Titolo documento	Codice	Tipologia Attività	Dettaglio attività	Data	Rev.	
Scheda di collaudo	SCH_13_COLLAUDO_01	Programmata	Profilo per tutte le descrizioni	01/04/2019	7	

ESITO CONTR	OLLO VISIVO
POSITIVO NEGATIVO	
Nome Cognome:  Nome Cognome:  Nome Cognome:  Nome Cognome:	ASL PESCARA - PO SPIRITO SANTO UOC DI GASTROENTEROLOGIA ED ENDOSCOPIA DIGESTIVA
Rappresentante del Fornitore  Nome Cognome: Data: Data:  Durata della garanzia (mesi): Data inizio garanz  Attività e materiali compresi durante il periodo di garanzia:   Vizi occub  [ ] Contntratto full risk	ti; [] Manufenzione Preventiva;[] Manutenzione su guasto
lote: [ ] Materiale	
ESITO VERIFICHE TECNICHE – VER  FOSITIVO ALFO PA NEGATIVO  Senico HC – Nome Cognome: 13 A LJAM Data: 34	SIEMENS - HE TOSEPHALTONSOLFURG MARIFARMA FA
IS DEST GUIDA	DA / 1085 4252962 Fax 085 4252964
ESITO VERIFICHE TECNICHE -	ALTRE VERIFICHE TECNICHE (750) 75
POSITIVO NEGATIVO	7.00,7247
isperto Qualificato (EQ) – Nome Cognome:	Data:
POSITIVO ESITO VERIFICA PERSO	DNALE UTILIZZATORE
FORMAZIONE ALL'USO Si dichiara di aver ricevuto il manuale d'uso e che il personale utilizzator  ] E' stato formato all'uso corretto e sicuro del/dei dispositivi oggetto de ] La formazione è stata programata, in accordo fra fornitore e unità opo Nella UO esistono apparecchi analoghi e quindi non necessita formaz  VERIFICA PERSONALE UTILIZZATORE  "'UO dichiara che le prestazioni dell'apparecchio rispondono alla specif	secondo le indicazioni fornite UOO DI GASTROLITEROLOGIA ELI LOCALAUDO DI ACCETTAZIONE*
Responsabile IC—Nome Cognome: DLLAU20 C. Datn:	31 07 205 Timbro e Firma: IL COLLAUDATORE
4	Ecurate Fix

٠.



SPETTLE

AZ. USL DI PESCARA

VIA RENATO PAOLINI 45/47

65124 PESCARA

PE

COD. CLIENTE 2183	ZONA PORTO		TELEFONO		иимено рат 675/004	25/07/2025 PAG
AGENTE				PARTITA IVA		
27 DEL NIBLETTO			Euro		97530682	
	CODICE	DESC	IZIONE	U.M.	QUANTITA'	PREZZO
80U10E		Rif.Vs Ord 20-2025 VS. ORDINE N. 20-2 DEL 18/07/2025 CIG FORNITURA VIDEODUC OLYMPUSTUF-160VR RIGENERATO Codice Cig B79DEC8  2 5 2 5 2 5 2 5 6 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	025-107 B79DEC8E1E DENOSCOPIO	N	2, ce)	uta
0007	CAUSALE DEL TRASPORTO				DAT	A DEL TRASPORTO 25/07/2025
0001	FORNITURA		AAI BEA			25/07/2025
CARICATO DEL	TRASPORTO		UUC DI GAST	A - P.O. SPIRITO TROENTEROLO OPIA DIGESTI	GIA ED	kg(t)
ESTINATARIO (	ELLA MERCE (SE DIVERS	O DALL'INTESTATARIO)	md. A	20	17/25	1
DIE				امح	1/63	lu
Firma (per u		MEDITECK S.r.L. Segé jégale: Corso Marconi, 146 - 170	014 Cairo Mentenotte (SV) + ITALY	er accettazione n	nerci	We)
RISF	1 🗇	Sede Operativa: Corso Matteotti, 50 - 79, ++39.019.50.79.5-1 - Fax ++39.0 www.mediteck.it e-mail : info@mediteck.it - pmn N* Reg. Impress Savona 0145329005	19.50.79.52.32 Web:			N.14533-E UNI EN ISO 9001:2015 N.14533-A

VN\* Reg. Imprese Savona 01453290098 - REA 147536 - Cap. Sociale Euro 855.000,00 l.v.

UNI EN ISO 13485.2016 N DM/20/213/5 Codice Fiscale e P.IVA IT01453290098

#### A. S. L. PESCARA VIA R. PAOLINI N.45 PESCARA (PE), ITALIA, CAP: 65124 C.F. e P.IVA 01397530682



Tel: (+39) 085 Fax:4521

#### ORDINE

RIF-ORDINE

: 20-2025-107

DEL

NUMERO

: 18/07/2025

DATA CONSEGNA

DATA FINE CONSEGNA :

**FORNITORE** 

Spett.le

(19849) MEDITECK SRL

P.I.: 01453290098

C.SO GUGLIELMO MARCONI N.146

17014 CAIRO MONTENOTTE, SV

Telefono: 019 50795-1 FAX: 019 507952 232

0,00

■Note:

INFO MODALITA' DI CONSEGNA: Sig. Gianni Di Luzio tel. 335 6416218 -

Direttore UOC Ingegneria Clinica Ing. Vincenzo Lo Mele tel. 335 1935581

Budget di Spesa: UAUT-2025-18/3

Conto: 0101020502 - Attrezzature generiche

Codice Descrizione Quantita

Prezzo Unit. %Sc

Imponibile

%IVA

360633

UM NUM

2,00

6 100,00 0.00 12 200,00

22,00

VIDEODUODENOSCOPIO - OLYMPUS OPTICAL CO LTD - TJF

**160VR RIGENERATO** 

CIG: B79DEC8E1E - APPROVAZIONE RDO NR.

5487608 ED AFFIDAMENTO PER LA

FORNITURA DI NR. 2

VIDEODUODENOSCOPIO OLYMPUS

OPTICAL CO LTD TJF 160VR RIGENERATI.

IN USO PRESSO LA UOC

GASTROENTEROLOGIA ED ENDOSCOPIA

DIGESTIVA DEL P.O. DI PESCARA

Cdc:

C03C09C00 UOC GASTROENTEROLOGIA ED ENDOSCOPIA DIGESTIVA - PO Q.tà 2.00 **PESCARA** 

COD IVA 122

IVA%

22.00

**IMPONIBILE** 

12 200,00

**IMPOSTA** 2 684,00

TOTALE IMPONIBILE

TOTALE IVA

TOTALE ORDINE

12 200,00

2 684,00

14 884,00

Luogo consegna

LTCPE - MAGAZZINO TECNOLOGICO PESCARA

VIA R. PAOLINI, 47

PESCARA,65100



#### SCHEDA VERIFICA SICUREZZA ELETTRICA SU APPARECCHIATURE MEDICALI

### Endoscopi flessibili

Modello MR11a P10

rev.0 - 2019

Numero Protocollo	534/016/25 (A)					
Cliente	Az. USL di Pescara					
Strumento	Videoduodenoscop		Produttore	Ol	ympus	
Modello	TJ	F-160VR	Matricola		00427	
Classe:		Classe I	Parti applicate:	The second second second	po BF	
Prova periodica	0	Prova dopo la	riparazione		×	
Verif	ica in conformità a	alla norma CEI EN	62353:2015 (CEI EN 62-148	)		
Controllo visivo:			Superato	Non S	Superato	
Completezza ed integrità component	istica		×			
Controllo funzionale	Superato	Non Superate		Superato	Non Superato	
Test di tenuta	Superato		Switch	Superato		
Sistema Tiranteria	×	<del>                                     </del>	Canale Ausiliario	- 6		
Canale Operativo	X		Elevatore	X		
Luminosità	(X)		Presenza Liquidi Interni	X		
Insufflazione/lavaggio	×		Qualità Immagine	×		
Aspirazione	(X)					
Misure prova elettrica	Valore	e misurato	Limite	Superato	Non Superato	
Resistenza conduttore di protezione	0,0	710hm	≤ 0,300 Ohm	X		
Resistenza di isolamento (tra Rete e Parti Applicate di Tipo F)	>310	),0MOhm	≥ 70 Mohm	X		
Correnti di dispersione apparecchio					+	
(metodo diretto)	9	4,7µА	≤ 500µA	X		
Correnti di dispersione su parti applicate	4	I,6μA	≤ 5000µA	×	0	
Prove eseguite sulla singola apparecc	hiatura indicata in	oggetto, come par	te applicata del nostro siste	ma di controllo		
Esito verifica	Positivo	X	Negativo		1	
Anomalie riscontrate ved. Note Note						
Misure prova elettrica eseguite con:	Produttore:	Mat:	Data Taratura	Scadenza taratu	ıra	
MM045 SECUTEST SIII +	GOSSEN METRAWATT	TF 4569220004	21/01/2025	20/01/2027		
Tecnico esecutore: Pierluigi Illardo		Data: 25/07/2025	Responsabile Tecnico: Armando Firenze			

Si declina ogni responsabilità per sinistri a persone o cose derivanti da manomissione dell'apparecchiatura da parte di terzi ovvero da carenze di manutenzione o riparazione in data successiva a quella di esecuzione delle verifiche oggetto della presente scheda



#### SCHEDA VERIFICA SICUREZZA ELETTRICA SU APPARECCHIATURE MEDICALI

### Endoscopi flessibili

Modello MR11a P10

rev.0 - 2019

Numero Protocollo	rotocollo 534/016/25 (B)					
Cliente	Az. USL di Pescara					
Strumento	Videodi	ıodenoscopio	denoscopio Produttore		mpus	
Modello	The second second second second	F-160VR	Matricola		00610	
Classe:		Classe I	Parti applicate:		oo BF	
Classes	· ·	.10336 1	raiti applicate.		30 DI	
Prova periodica		Prova dopo la ri	parazione		<b>X</b>	
Verifi	ca in conformità :	alla norma CEI EN 6	2353:2015 (CEI EN 62-148			
Controllo visivo:		1	Superato	Non S	Superato	
Completezza ed integrità component	istica		(8)			
- II - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1		Name of the last o	<del></del>		Tri	
Controllo funzionale	Superato	Non Superato	Contrada	Superato	Non Superato	
Test di tenuta	X		Switch Canale Ausiliario	×		
Sistema Tiranteria Canale Operativo	<u> </u>		Elevatore	[X]		
	X			[X]		
Luminosità	X		Presenza Liquidi Interni	X X		
Insufflazione/lavaggio	X		Qualità Immagine	لکا		
Aspirazione	T IXI					
Misure prova elettrica	Valor	e misurato	Limite	Superato	Non Superato	
Resistenza conduttore di protezione	0,0	)710hm	≤ 0,300 Ohm	Œ	0	
Resistenza di isolamento (tra Rete e Parti Applicate di Tipo F)	>310	0,0MOhm	≥ 70 Mohm	Ø		
Correnti di dispersione apparecchio (metodo diretto)	5	4,8µА	≤ 500µA	×		
Correnti di dispersione su parti applicate		4,2μΑ	≤ 5000µA	×		
Prove eseguite sulla singola apparecc	hiatura indicata in	oggetto, come par	te applicata del nostro siste	ma di controllo		
Esito verifica	Positivo	(3)	Negativo			
Anomalie riscontrate ved. Note						
Note						
Misure prova elettrica eseguite con:	Produttore:	Mat:	Data Taratura	Scadenza tarat	ıra	
MM045 SECUTEST SIII +	GOSSEN METRAWATT	TF 4569220004	21/01/2025	20/01/2027		
Tecnico esecutore: Pierluigi Illardo		Data: 25/07/2025	Responsabile Tecnico: Arm	ando Firenze		

Si declina ogni responsabilità per sinistri a persone o cose derivanti da manomissione dell'apparecchiatura da parte di terzi ovvero da carenze di manutenzione o riparazione in data successiva a quella di esecuzione delle verifiche oggetto della presente scheda

#### Balsamo, Alfonso (ext)

From:

customer.endoscopi@mediteck.it

Sent:

giovedì 31 luglio 2025 16:24

To:

Balsamo, Alfonso (ext)

Subject:

Re: FW: Repair exchange fornitura nr. 2 videoduodenoscopi Olympus Optical CO LTD -

TJF 160 VR rigenerati presso UOC Gastroenterologia ed Endoscopia Digestiva del PO di

Attachments:

Olympus TJF-160VR Instructions.pdf

Buon pomerigio Sig. Balsamo,

La ringraziamo per averci contattati.

Siamo ad informarla che la garanzia prevista per la fornitura di materiale rigenerato è di mesi quattro data documento di trasporto e che sono esclusi dalla garanzia danni accidentali, provati, cattivo utilizzo e/o uso improprio del bene.

Per quanto concerne la richiesta dei certificati di conformità CE per i due videoduodenoscopi TJF 160 VR rigenerati da Voi acquistati, desideriamo informarVi che non siamo in grado di fornire la dichiarazione CE di conformità, in quanto tali documenti possono essere rilasciati esclusivamente dal produttore originale. Nel caso specifico, vi invitiamo a rivolgervi direttamente alla Olympus, unica autorizzata al rilascio della relativa dichiarazione.

Tuttavia, desideriamo rassicurarVi che gli strumenti forniti da Mediteck Srl vengono sottoposti a un processo completo di rigenerazione e controllo, svolto secondo procedure validate e basate sulle istruzioni e raccomandazioni contenute nel manuale d'uso originale. L'obiettivo è riportare ogni dispositivo nelle condizioni ottimali di funzionamento e sicurezza, in linea con i principi generali di sicurezza e prestazione previsti dal Regolamento (UE) 2017/745 (MDR) per i dispositivi medici.

Restiamo a disposizione ed alleghiamo Manuale d'uso di quanto in oggetto.

Cordiali saluti, Elena Beraudo



Customer Service Endoscopia Flessibile Mediteck s.r.l

Sede Legale: Corso Marconi 146 - 17014 Cairo Montenotte (SV) Italy Sede Operativa : Via Matteotti N. 50 - 17041 Altare (SV) Italy Tel +39,019,50795-1 Fax +39,019,50795-232

Diretto +39.019.50795-218

Informativa Privacy - Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 e successive modifiche nonchè vigente normativa si precisa che le informazioni contenute in questo messaggio sono riservate e ad uso esclusivo del destinatario. Qualora il messaggio in parola Le fosse pervenuto per errore, La preghiamo di eliminarlo senza copiarlo e di non inoltrarlo a terzi, dandocene gentilmente comunicazione. Grazie

